

Art.Nr.
5912313901
AusgabeNr.
5912313901_1001
Rev.Nr.
19/02/2024



MTE460

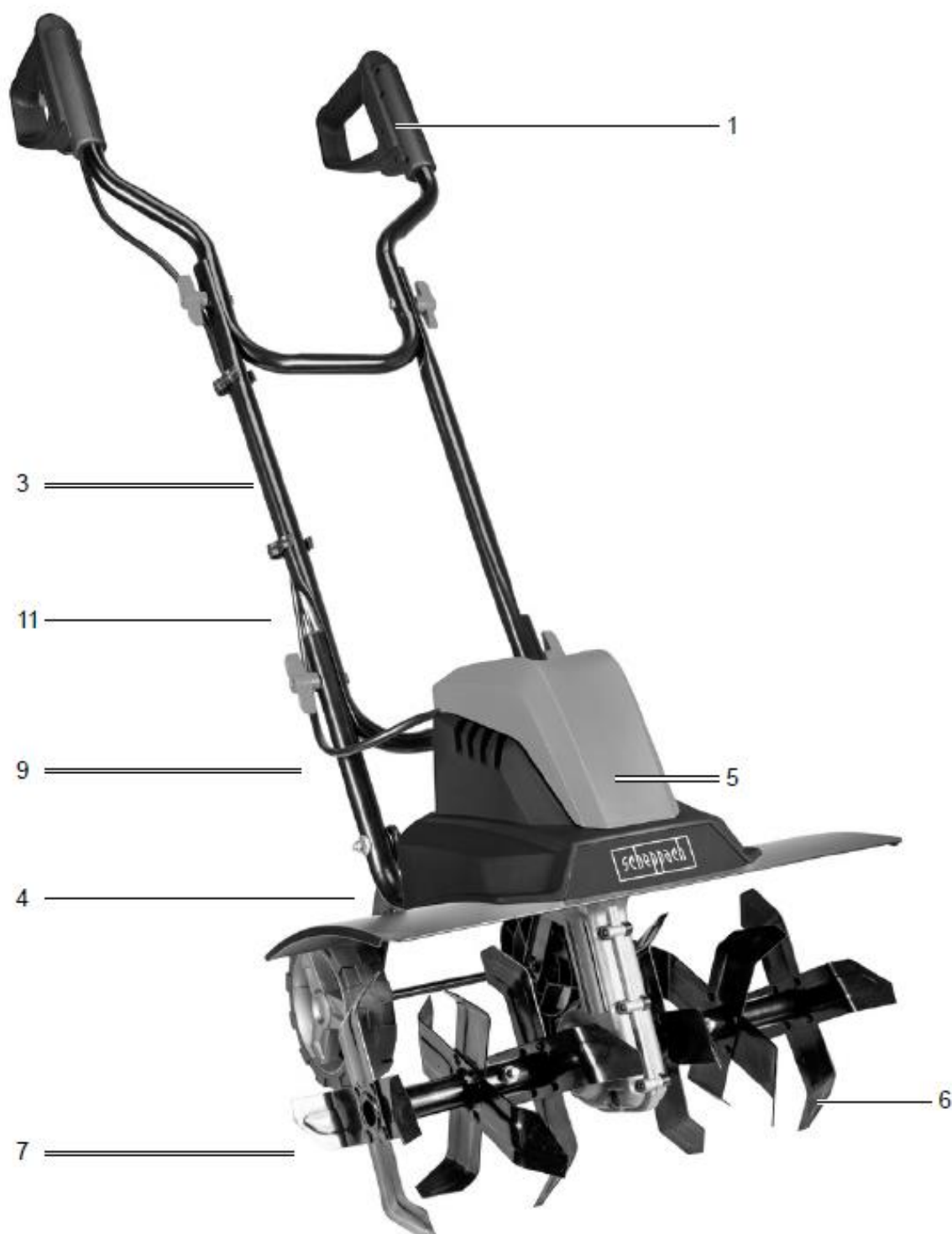
RS

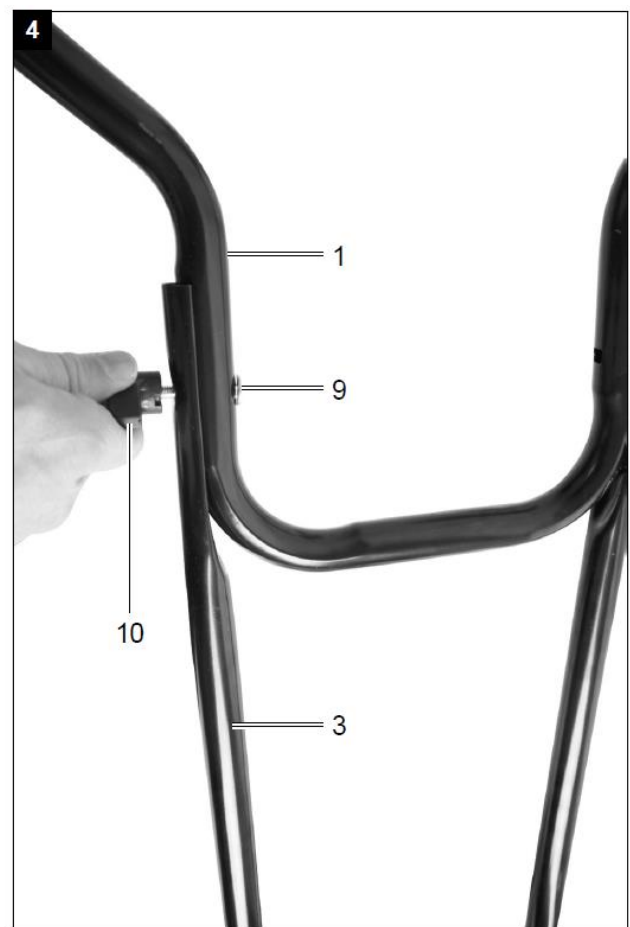
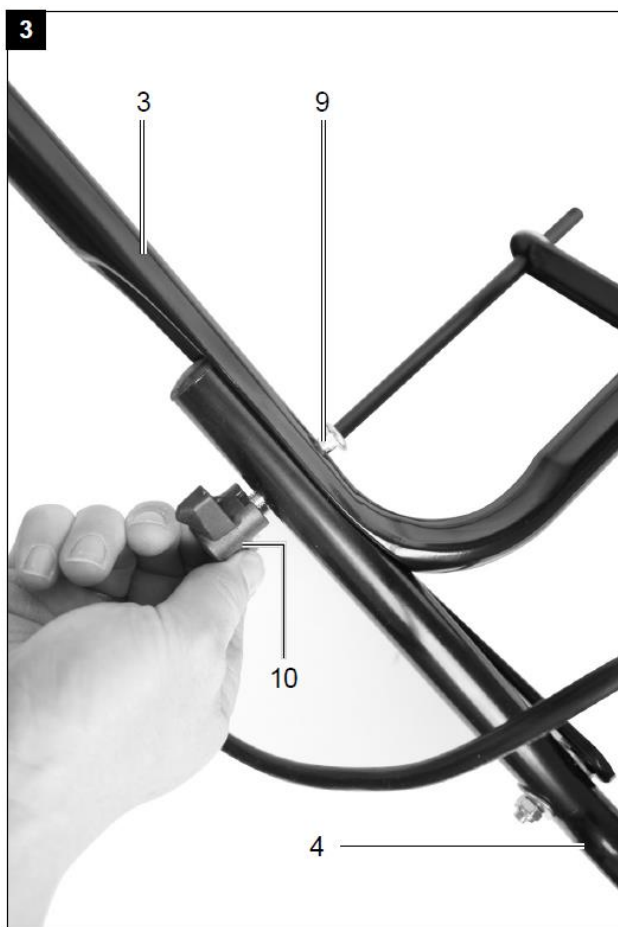
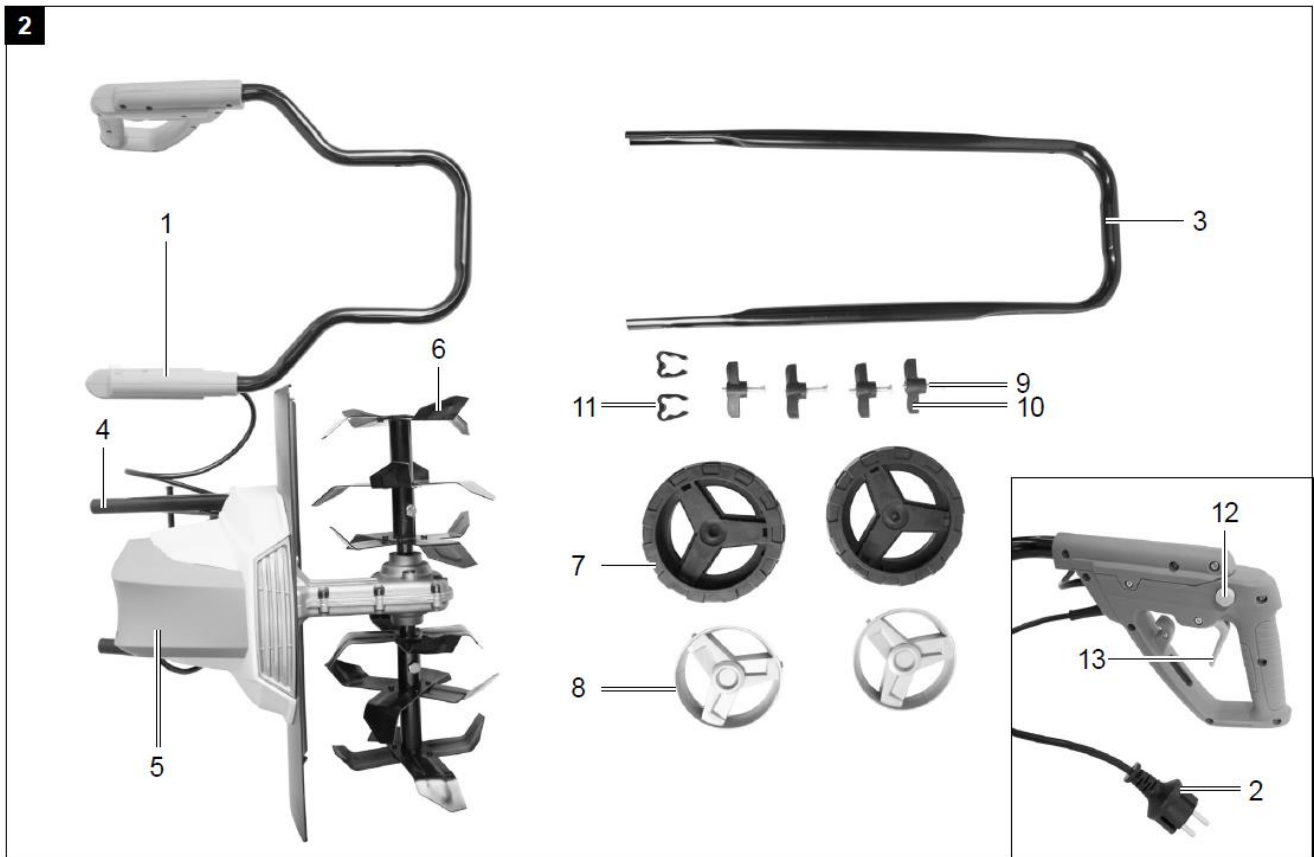
Električna freza

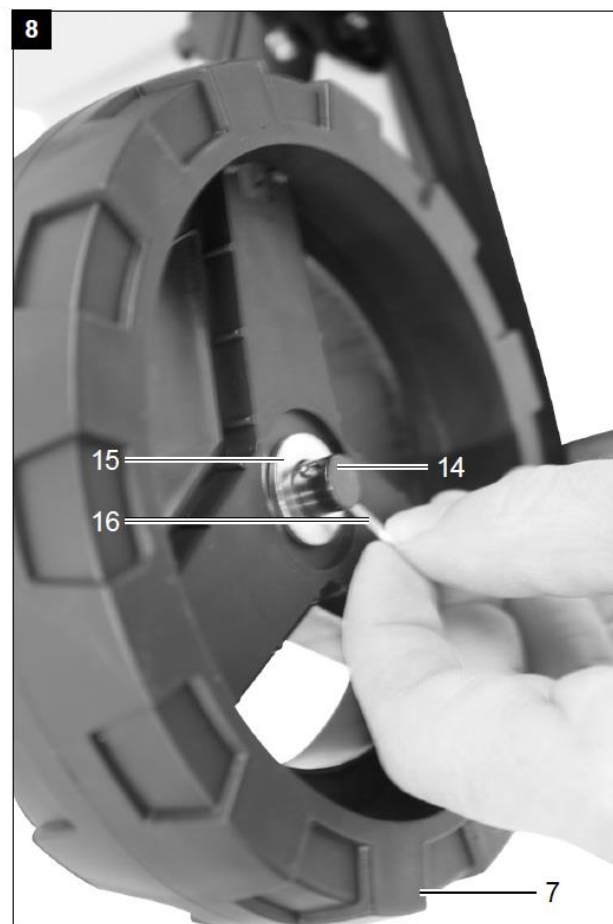
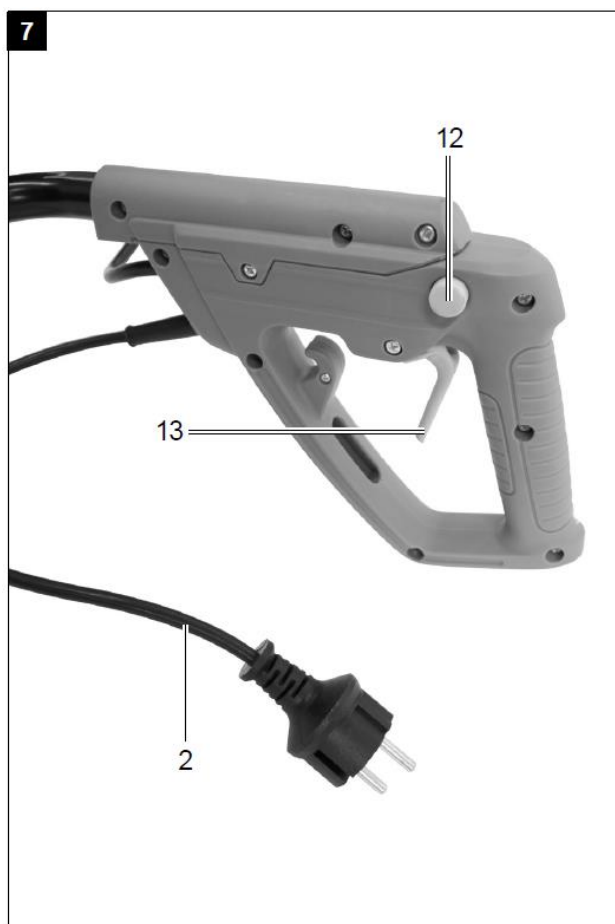
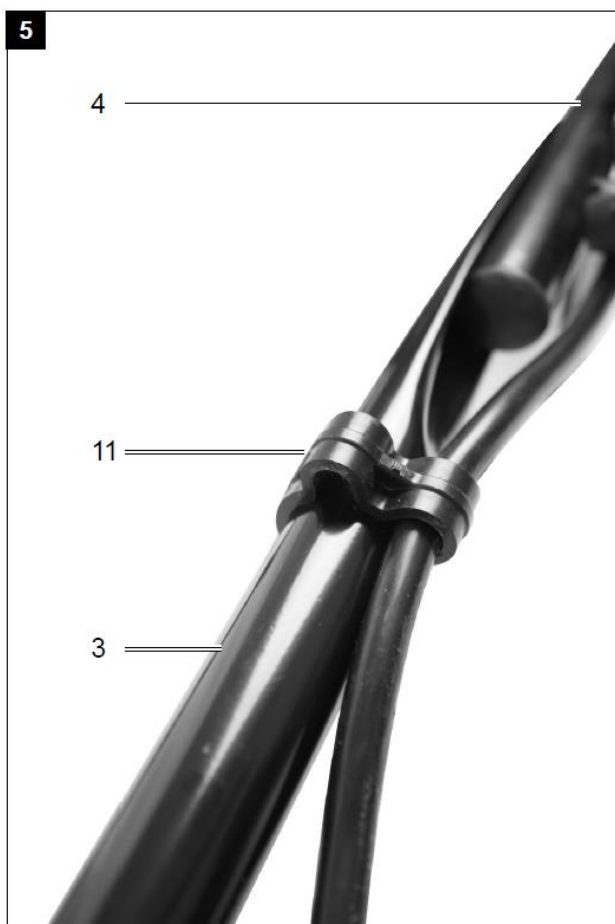
Prevod originalnog uputstva za upotrebu

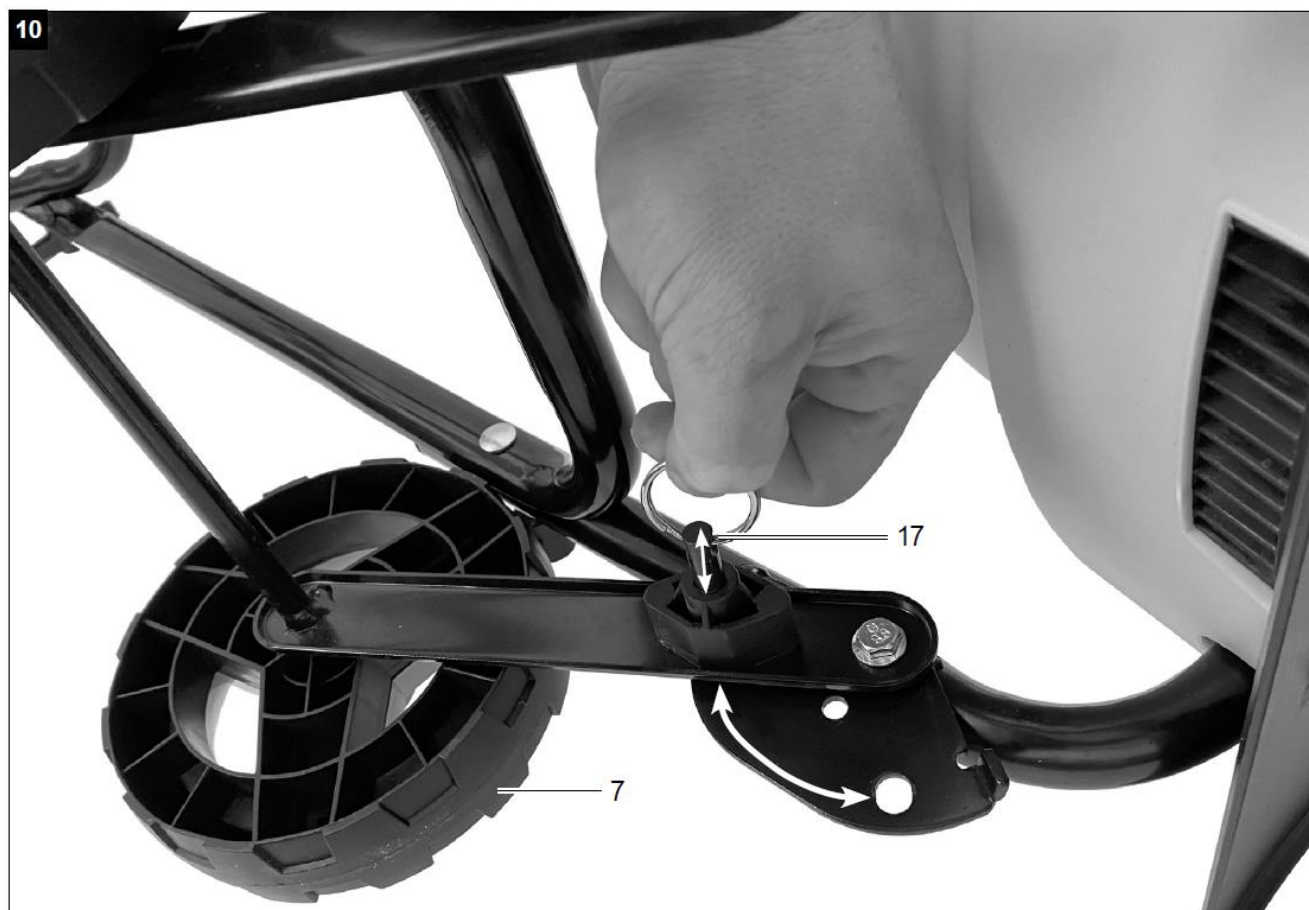
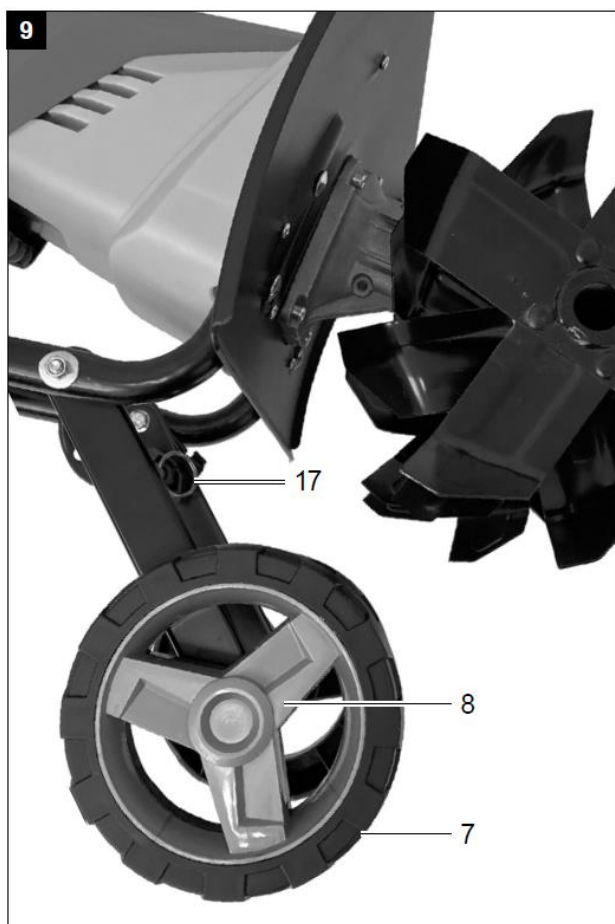


1

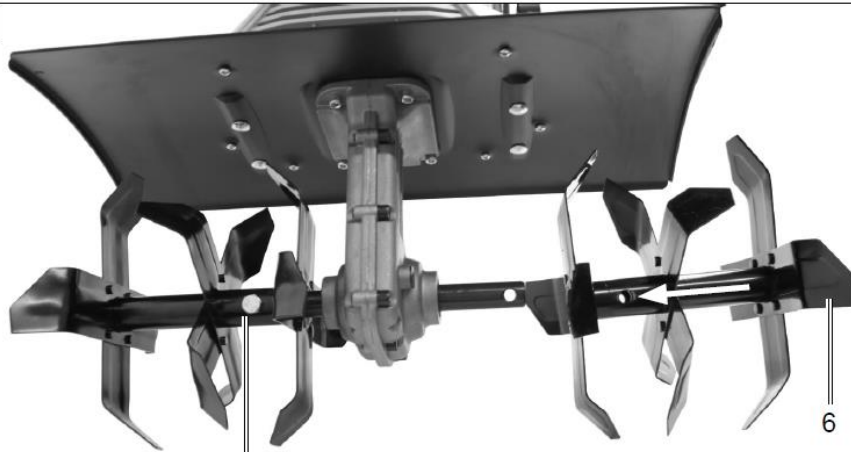




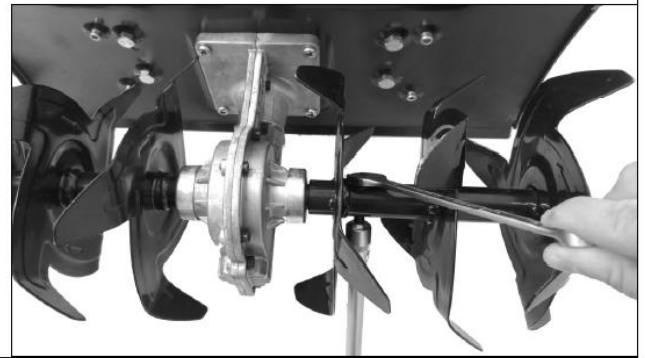




11



20



12



Objašnjenje simbola na opremi

	Pročitajte uputstvo za upotrebu i bezbednosne instrukcije pre pokretanja i obratite pažnju!
	Nosite zaštitne naočare!
	Nosite štitnike za uši!
	Nosite radne rukavice!
	Nosite izdržljivu i čvrstu obuću prilikom upotrebe uređaja!
	Osigurajte da druge osobe održavaju dovoljnu bezbednosnu udaljenost. Držite osobe koje nisu uključene u proces rada - podalje od uređaja.
	Pažnja! Ne dodirujte rotirajuće delove! Postoji ozbiljan rizik od povrede!
	Nemojte da koristite uređaj po vlažnom vremenu.
	Rizik od izbačenih (katapultirajućih) delova ako motor radi. Obavezno održavajte bezbednu udaljenost.
	Klasa zaštite II
	Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice pre čišćenja uređaja ili obavljanja poslova održavanja na njemu.
	Pažnja! Kabl za napajanje može biti zahvaćen. Držite kabl za napajanje dalje od reznih valjaka.
	Garantovani nivo zvučne snage
	Proizvod je u skladu sa važećim evropskim direktivama.
	Ovaj proizvod je usaglašen sa tehničkim propisima Republike Srbije

1. Uvod

Proizvođač:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Poštovani kupče,

Nadamo se da će vam vaš novi uređaj doneti puno zadovoljstva i uspeha.

Napomena:

Prema važećim zakonima o odgovornosti za proizvode, proizvođač uređaja ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili štete prouzrokovane proizvodom - koje nastanu usled:

- Nepravilnog rukovanja,
- Nepoštovanja uputstva za upotrebu,
- Popravki od strane trećih lica, a ne ovlašćenih servisnih tehničara,
- Ugradnje i zamene neoriginalnih rezervnih delova,
- Upotrebe koja nije u skladu sa namenom,
- Kvara električnog sistema koji nastane usled nepoštovanja električnih propisa i VDE regulativa 0100, DIN 57113 / VDE0113.

PREPORUČUJEMO:

Pročitajte ceo tekst uputstva za upotrebu pre montiranja i puštanja uređaja u rad.

Uputstvo za upotrebu namenjeno je da pomogne korisniku da se upozna sa uređajem i iskoristi njegove mogućnosti primene u skladu sa preporukama.

Uputstvo za upotrebu sadrži važne informacije o tome kako bezbedno, profesionalno i ekonomično rukovati uređajem, kako izbeći opasnosti, skupe popravke, smanjiti zastoje i povećati pouzdanost i životni vek uređaja. Pored bezbednosnih propisa u ovom uputstvu, morate poštovati i važeće regulative koje se odnose na rad uređaja u vašoj zemlji.

Čuvajte paket uputstva za upotrebu zajedno sa uređajem u svakom trenutku i čuvajte ga u plastičnoj navlaci kako biste ga zaštitili od prljavštine i vlage.

Pročitajte uputstvo za upotrebu svaki put pre rada sa uređajem i pažljivo sledite njegove informacije. Uređaj mogu koristiti samo osobe koje su obučene za rad sa njim i koje su informisane o povezanim opasnostima. Mora se poštovati minimalni starosni zahtev.

Pored bezbednosnih uputstava sadržanih u ovom uputstvu i posebnih uputstava za vašu zemlju, moraju se poštovati i opšteprihvaćeni tehnički propisi za rad sličnih uređaja.

Ne prihvatamo nikakvu odgovornost za štetu ili nesreće koje nastanu usled nepoštovanja ovih uputstava i bezbednosnih napomena.

2. Opis uređaja (Slike 1-2)

1. Ručka
2. Kabl za napajanje
3. Cevasti okvir
4. Donja šipka
5. Okvir (ram) uređaja
6. Valjak sa sečivima
7. Točak
8. Poklopac točka
9. Vijak sa kvadratnim vratom
10. Krilata navrtka (plastična)
11. Kopča za kabl
12. Sigurnosno dugme za deblokadu
13. Prekidač za uključivanje/isključivanje (On/Off)
14. Vešanje točka
15. Podloška (prethodno sastavljena)

- 16. Rascepk (prethodno sklopljena)
- 17. Pin za zabavljanje (osigurač)
- 18. Vijak M8
- 19. Navrtka M8
- 20. Pogonsko vratilo

3. Obim isporuke (Slika 2)

- 1x Ručka (1)
 - 1x Okvir (ram) uređaja (5)
 - 1x Cevasti okvir (3)
 - 4x Vijak sa kvadratnim vratom (9)
 - 4x Krilata navrtka (plastična) (10)
 - 2x Kopča za kabl (11)
 - 2x Točak (7)
 - 2x Poklopac točka (8)
 - 1x Uputstvo
- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
 - Uklonite materijal za pakovanje kao i sve podupirače za pakovanje i transport (ako postoje).
 - Proverite da li je isporuka kompletna.
 - Proverite uređaj i pribor na moguća oštećenja nastala tokom transporta. U slučaju pritužbi, odmah obavestite prodavca. Naknadne pritužbe neće biti prihvaćene.
 - Ako je moguće, čuvajte pakovanje do isteka garancije.

PAŽNJA!

Uređaj i materijali za pakovanje nisu igračke! Deci ne sme biti dozvoljeno da se igraju plastičnim kesama, folijom i sitnim delovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

4. Namenska upotreba

Uređaj je dizajniran za prekopavanje leja i polja. Obavezno poštujujte ograničenja navedena u dodatnim bezbednosnim uputstvima.

Dozvoljeno je koristiti uređaj samo za njegovu predviđenu svrhu. Svaka druga upotreba smatra se slučajem zloupotrebe. Korisnik/rukovalac, a ne proizvođač, biće odgovoran za bilo kakvu štetu ili povredu bilo koje vrste koje proisteknu iz takve zloupotrebe.

Imajte na umu da naš uređaj nije dizajniran za upotrebu u komercijalne, zanatske ili industrijske svrhe. Garancija će biti poništena - ako se uređaj koristi u komercijalnim, zanatskim ili industrijskim poslovima ili za slične svrhe.

5. Bezbednosne informacije

Opšte bezbednosne instrukcije

Ovaj alat (uređaj) može izazvati ozbiljne povrede - ako se ne koristi pravilno. Pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu i upoznajte se sa svim kontrolnim elementima pre nego što počnete da rukujete ovim uređajem. Čuvajte ova uputstva za upotrebu na lako dostupnom mestu kako biste uvek imali ove informacije pri ruci.

Upravljanje uređajem:

UPOZORENJE! Alat (uređaj) može izazvati ozbiljne povrede. Kako izbeći nesreće i povrede:

Pripreme:

- Nikada ne dozvolite deci i osobama koje nisu upoznate sa ovim uputstvima za upotrebu da koriste opemu. Lokalni propisi mogu odrediti minimalnu starost za rukovaoca.

- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili dobijaju instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Nikada ne pokrećite uređaj dok su druge osobe, posebno deca i kućni ljubimci, u blizini.
- Proverite područje na kojem će se uređaj koristiti. Uklonite svo kamenje, štapove, žice i druge strane predmete koji bi mogli biti zahvaćeni i izbačeni.
- Uvek nosite odgovarajuću zaštitnu radnu odeću i čvrste cipele sa đonovima koji ne klizaju, jake duge pantalone, štitnike za uši i zaštitne naočare. Nikada ne rukujte uređajem bosonogi ili dok nosite otvorene sandale.
- Nikada ne rukujte uređajem ako je oštećen, nepotpun ili modifikovan bez saglasnosti proizvođača. Nikada ne radite sa oštećenim ili nedostajućim zaštitnim uređajima (npr. poluga za pokretanje, dugme za otključavanje, zaštita od udara).
- Nikada ne onemogućavajte zaštitne uređaje (npr. vezivanjem poluge za pokretanje).
- Deca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Pre pokretanja uređaja, uverite se da nema grana niti predmeta koji su gurnuti u otvor za sečiva, da li uređaj stoji stabilno i da li je radni prostor uredan i bez prepreka. Proverite stanje vašeg produžnog kabl i priključnog kabl uređaja. Koristite potrebnu zaštitnu opremu.
- Ako vaš uređaj vibrira ili emituje neobične zvuke kada se uključi, isključite utikač iz utičnice i proverite rezni cilindar (rezní valjak). Uverite se da ostaci isečenog materijala ne blokiraju rezni cilindar niti su zaglavljani između sečiva. Ako ne pronađete problem, odnesite uređaj u servisni centar.
- Ako sečiva više ne kopaju pravilno ili je motor preopterećen, proverite sve delove uređaja i zamenite pohabane i istrošene delove. Ako je potrebna opsežnija popravka, obratite se servisnom centru.

Upotreba:

- **OPREZ - Veoma oštar alat.** Izbegnite sečenje prstiju na rukama ili nogama. Tokom rada uvek držite stopala i prste daleko od reznog cilindra i otvora za izbacivanje. Postoji opasnost od ozbiljnih povreda!
- Nemojte rukovati uređajem dok pada kiša, po lošem vremenu i kada su okolina i travnjak mokri. Rukujte uređajem samo tokom dana ili uz jako osvetljenje.
- Nemojte rukovati uređajem ako ste umorni ili vam nedostaje koncentracija, kao ni nakon konzumiranja alkohola ili uzimanja lekova. Uvek pravite pravovremene pauze u radu. Pristupite poslu sa zdravim razumom.
- Upoznajte se sa terenom i ostanite fokusirani na potencijalne opasnosti koje možete propustiti zbog buke motora.
- Uvek održavajte čvrst oslonac tokom rada, posebno na kosinama - nikada ne radite gore-dole! Budite posebno oprezni prilikom promene smer kretanja. Nemojte da radite na veoma strmim padinama.
- Uvek vodite uređaj hodajućim tempom sa obe ruke na ručki. Budite posebno oprezni kada okrećete uređaj ili ga povlačite prema sebi. Opasnost od spoticanja!
- Pokrećite ili aktivirajte polugu za pokretanje pažljivo i u skladu sa uputstvima u ovim instrukcijama.
- Ne naginjte uređaj prilikom pokretanja, osim ako to nije neophodno. U tom slučaju naginjte uređaj samo koliko je apsolutno neophodno i uvek ga podižite na strani suprotnoj od rukovaoca.
- Nemojte rukovati uređajem u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova - jer to može izazvati opasnost od požara ili eksplozije.

Radni intervali:

- Nakon isključivanja uređaja, rezni cilindar će nastaviti da se okreće još nekoliko sekundi. Držite ruke i noge daleko.
- Podešavajte dubinu rada samo kada je uređaj potpuno zaustavljen.
- Uklanjajte delove biljaka i zemlju samo kada je uređaj potpuno zaustavljen.
- Isključite napajanje kada uređaj treba transportovati, podići ili nagnuti i kada prelazite preko površina koje nisu zemlja.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora na mestu rada.
- Uvek isključite uređaj i isključite utikač iz napajanja:
 - Kad god napuštate uređaj
 - Pre nego što očistite otvor za izbacivanje ili otklonite blokadu
 - Kada se uređaj ne koristi
 - Tokom svih radova na čišćenju i održavanju
 - Kada je kabl za napajanje oštećen ili zapetljan

- Kada uređaj udari u prepreku tokom rada ili kada nastanu neobične vibracije. Utvrdite uzrok i proverite da li je uređaj oštećen.
- Ne popravljajte ga sami! Neka uređaj popravi ovlašćeni servis!
- Čuvajte uređaj na suvom mestu van domašaja dece.

OPREZ! Slede navodi kako izbeći oštećenje uređaja i eventualnu štetu za ljude:

Briga o uređaju

- Isključite napajanje kada uređaj treba preneti preko stepenica.
- Pregledajte uređaj svaki put pre upotrebe. Nikada ne rukujte uređajem ako nedostaju sigurnosni uređaji npr. zaštita od udara, delovi rezne opreme ili vijci - ili ako su istrošeni, pohabani ili oštećeni. Posebno proverite kabl za napajanje i polugu za pokretanje (startna poluga) na oštećenja. Da biste izbegli neuravnoteženost, svi alati i vijci moraju se menjati kao kompletni setovi.
- Koristite samo rezervne delove i pribor koji su isporučeni ili preporučeni od strane proizvođača. Upotreba drugačijih delova dovodi do trenutnog gubitka svih garancijskih zahteva. Osigurajte da su sve navrtke, vijci i mašinski vijci - čvrsto zategnuti i da je uređaj u bezbednom radnom stanju.
- Nikada ne pokušavajte sami da popravljate uređaj, osim ako niste za to obučeni. Sve radove koji nisu navedeni u ovim uputstvima smeju obavljati samo ovlašćene servisne agencije.
- Postupajte sa uređajem sa najvećom pažnjom. Uvek održavajte alat čistim za bolji i bezbedniji rad. Pratite uputstva za održavanje.
- Nikada ne preopterećujte uređaj. Uvek radite unutar navedenog kapaciteta. Ne koristite uređaje male snage za teške poslove. Ne koristite uređaj za svrhe za koje nije namenjen.

Električna bezbednost:

OPREZ! Slede navodi kako izbeći nesreće i povrede usled strujnog udara:

- Pre svake upotrebe, izvršite vizuelnu proveru kablova za napajanje i produžnih kablova na znake oštećenja ili starenja.
- Ako je kabl za napajanje ovog uređaja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovana osoba kako bi se sprečile opasnosti.
- Držite kabl za napajanje dovoljno daleko od alata za sečenje. Ako se kabl za napajanje ošteti tokom rada, odmah isključite kabl iz mreže.

NE DIRAJTE kabl za napajanje pre nego što se isključi iz mreže.

- Držite produžne kablove dalje od zubaca. Zubci (noževi) mogu oštetiti kablove i dovesti do kontakta sa delovima pod naponom.
- Proverite da li je mrežni napon isti kao što je naznačeno na pločici sa specifikacijama.
- Gde god je moguće, povežite uređaj na utičnicu opremljenu sa uređajem za prekidanje kola rezidualne struje tj. sklopkom - koja ima nazivnu struju ne veću od 30 mA.
- Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim delovima (npr. metalne ograde, metalni stubovi).
- Koristite samo odobrene produžne kablove tipa H05VV-F ili H05RN-F sa maksimalnom dužinom od 75 m i koji su odobreni za upotrebu na otvorenom (tj. odobreni za upotrebu napolju). Prečnik žice produžnog kabla mora biti najmanje 2,5 mm². Uvek potpuno odmotajte motalicu kabla - kako biste ceo kabl proverili na oštećenja.
- Koristite predviđenu suspenziju (vešanje) kabla prilikom priključivanja produžnog kabla.
- Nikada ne cimajte kabl da biste isključili utikač iz utičnice. Zaštitite kabl od toplote, ulja i oštrih ivica.
- Ako je priključni kabl oštećen, prvo isključite produžni kabl iz utičnice. Tek tada možete isključiti priključni kabl uređaja.
- Ako je kabl za napajanje ovog uređaja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovana osoba kako bi se sprečile opasnosti.

Rizici koji preostaju

Čak i ako koristite ovaj električni alat u skladu sa uputstvima, određeni preostali rizici ne mogu se isključiti. Sledeće opasnosti mogu nastati u vezi sa konstrukcijom i dizajnom uređaja:

1. Oštećenje sluha ako se ne koristi odgovarajuća zaštita za uši.
2. Zdravstveni problemi izazvani vibracijama šaka-ruka ako se uređaj koristi duže vreme ili nije pravilno vođen i održavan.
3. Čak i kada su sve bezbednosne mere preduzete, mogu postojati preostali rizici koji još nisu evidentni.

4. Preostali rizici mogu se minimizirati praćenjem uputstava u "Bezbednosnim merama", "Pravilnoj upotrebi" i celokupnom uputstvu za upotrebu.
5. Povrede izazvane rotirajućim sečivom.
6. Zdravstveni rizici izazvani strujom. Kada se koriste neispravni ili oštećeni mrežni kablovi. Pratite uputstva u priručniku "Električne priključci".

Upozorenje! Ovaj električni alat generiše elektromagnetno polje tokom rada. Ovo polje može oštetiti aktivne ili pasivne medicinske implante pod određenim uslovima. Kako biste sprečili rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih povreda, preporučujemo osobama sa medicinskim implantima da se konsultuju sa svojim lekarom i proizvođačem medicinskog implanta pre upravljanja električnim alatom.

6. Tehnički podaci

Glavni napon	~230-240 V / 50 Hz
Ulazna snaga	1500 W
Radna širina	450 mm
Dubina rada	maks. 205 mm
L_{pA} nivo zvučnog pritiska	80,4 dB
K_{pA} Merna nesigurnost	3 dB
L_{WA} Nivo zvučne snage	91,57 dB
K_{WA} Merna nesigurnost	1,28 dB
Vibracije leve ruke	0,968 m/s ²
Vibracije desne ruke	0,947 m/s ²
K Merna nesigurnost	1,5 m/s ²
Klasa zaštite	II
Tip zaštite	IPX4
Težina	10,1 kg

Smanjite emisiju buke i vibracije na minimum.

- Koristite samo uređaje koji su u savršenom radnom stanju.
- Redovno servisirajte i čistite uređaj.
- Prilagodite svoj stil rada tako da odgovara uređaju.
- Ne preopterećujte uređaj.
- Uređaj treba da bude servisiran uvek kada je to potrebno.
- Isključite uređaj kada se ne koristi.
- Nosite zaštitne rukavice.

7. Pre pokretanja uređaja

Pre nego što povežete uređaj na mrežno napajanje, proverite da li podaci na pločici sa specifikacijama odgovaraju podacima mreže.

Upozorenje!

Uvek izvucite utikač iz napajanja pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja na uređaju.

Električna freza isporučuje se nesastavljena. Ručke i pogonski uređaj moraju se sastaviti i montirati pre upotrebe električne freze. Pratite uputstva za upotrebu korak po korak i koristite priložene slike kao vizuelni vodič za lako sastavljanje uređaja.

Montaža (slike 3-9)

Važno!

Morate potpuno sastaviti uređaj pre prve upotrebe!

- Spojite šipku (3) i ručku (1) sa donjim šipkama (4) koristeći krilatu navrtku (10) i sigurnosni vijak (9). (slike 3, 4)

Polaganje kablja za napajanje (slike 6, 7)

Montirajte kabl i vodiču (kopču) kablja (11) na donju desnu šipku (4) i (u radnom smeru) šipku (3) tako što ćete ih pričvrstiti.

Ugradnja transportne pomoći (slike 8, 9)

Uklonite prethodno montiranu rascepku (16) i podlošku (15). Postavite točak (7) na držač točka (14). Osigurajte ga podloškom (15) i rascepkom (16). Zatim montirajte poklopac točka (8). (Montaža je identična na obe strane)

Ugradnja/uklanjanje valjka sa sečivima (slika 11)

Gurnite valjak sa sečivima (6) na pogonsko vratilo (20) uređaja. Valjak sa sečivima (6) može se montirati na levu ili desnu stranu. Osigurajte da su rupe valjka sa sečivima (6) i pogonskog vratila (20) poravnate.

Sada se vijak M8 (18) provuče kroz otvor i osigura sigurnosnom navrtkom M8 (19).

Zategnite sigurnosnu navrtku (19) ručno pomoću viljuškastog ključa ili čegrtaljke sa nastavkom (alat nije uključen).

Za uklanjanje: Postupite obrnutim redosledom.

8. Rad

Pokretanje i zaustavljanje uređaja (slika 7)

Da biste sprečili slučajno pokretanje uređaja, ručka gasa (1) opremljena je sigurnosnim prekidačem za oslobađanje (12) koji mora biti pritisnut pre nego što se prekidač za uključivanje/isključivanje (13) može pritisnuti. Ako se prekidač za uključivanje/isključivanje (13) otpusti, uređaj se isključuje. Ponovite ovaj proces nekoliko puta kako biste se uverili da uređaj ispravno funkcioniše. Pre nego što obavite bilo kakve popravke ili radove na održavanju uređaja, osigurajte da se rezna jedinica ne okreće i da je napajanje isključeno. Uvek održavajte bezbednu udaljenost (obezbeđenu dugim ručkama) između korisnika i kućišta. Bezbednosna udaljenost između kućišta i korisnika data ručkom (1) mora se uvek poštovati. Budite posebno oprezni prilikom kopanja i promene smera na padinama i nagibima.

Održavajte čvrst oslonac i nosite čvrstu obuću koja ne kliza i duge pantalone. Uvek kopajte duž nagiba (ne gore-dole). Iz bezbednosnih razloga, električna freza ne sme se koristiti za kopanje na padinama čiji nagib prevazilazi 15 stepeni. Budite posebno oprezni prilikom povlačenja unazad i vučenja uređaja (opasnost od spoticanja)!

Saveti za pravilan rad

Uvek vodite uređaj polako i mudro napred. Prekopavajte površinu u pravim linijama. Neka se tragovi malo preklapaju kako ne biste preskočili trake za kopanje. Koristite uređaj samo za prekopavanje već rastrešene (razbijene) zemlje.

Transport i skladištenje (slike 10, 12)

Uvek izvucite kabl za napajanje pre transporta!

Povucite pin za zabavljanje (osigurač) (17). Sada možete pomeriti točkove (7) u donji položaj. Osigurajte da se pin za zabavljanje (17) ponovo uzupči u donjem položaju. (slika 10)

⚠️ Pažnja! Točkovi moraju biti fiksirani u gornjem položaju tokom rada!

Za skladištenje ili transport u ograničenom prostoru, postupite na sledeći način:

Odvijte krilate navrtke (10) dok ne budete mogli da preklomite ručke napred. **Pažnja!** Opasnost od gnječenja prstiju. Sada možete transportovati uređaj pomoću transportne ručke (3).

Takođe možete skladištiti uređaj na ovaj način.

9. Električno povezivanje

Električni motor koji je instaliran povezan je i spreman za rad. Povezivanje je u skladu sa važećim VDE i DIN odredbama.

Korisnikov priključak na mrežno napajanje, kao i produžni kabl koji se koristi, takođe moraju biti u skladu sa ovim propisima.

Oštećeni električni priključni kabl

Izolacija na električnim priključnim kablovima često je oštećena.

To može imati sledeće uzroke:

- Tačke prolaza, gde se priključni kablovi provlače kroz prozore ili vrata.

- Pregibi gde je priključni kabl nepravilno pričvršćen ili položen.
- Mesta gde su priključni kablovi presečeni zbog prelaska preko njih.
- Oštećenje izolacije zbog izvlačenja (istrgavanja) iz zidne utičnice.
- Pukotine zbog starenja izolacije.

Takvi oštećeni električni priključni kablovi ne smeju se koristiti i predstavljaju opasnost po život zbog oštećenja izolacije.

Redovno proveravajte električne priključne kablove na oštećenja. Osigurajte da priključni kabl ne bude priključen na električnoj mreži tokom provere. Električni priključni kablovi moraju biti u skladu sa važećim VDE i DIN odredbama. Koristite samo priključne kablove sa oznakom "H05VV-F".

Štampanje oznake tipa na priključnom kablju je obavezno.

AC motor (Motor naizmenične struje)

- Mrežni napon mora biti ~230-240 V / 50 Hz
- Produžni kablovi dužine do 25 m moraju imati presek od najmanje 1,5 mm², iznad 25 m najmanje 2,5 mm²
- Mrežna veza zaštićena je sporodejstvujućim osiguračem od 16 A.

Povezivanje i popravke električne opreme smeju obavljati samo električari.

Molimo vas da pružite sledeće informacije u slučaju bilo kakvih upita:

- Tip struje za motor
- Podaci o uređaju - tipska pločica
- Podaci o motoru - tipska pločica

Tip povezivanja X

Ako je mrežni priključni kabl ovog proizvoda oštećen, mora se zameniti posebno pripremljenim mrežnim priključnim kablom koji se može nabaviti od proizvođača ili njegovog servisnog odeljenja.

10. Čišćenje i održavanje

Opasnost!

Uvek izvucite utikač iz mrežnog napajanja pre početka bilo kakvih radova na čišćenju.

Čišćenje

- Održavajte sve bezbednosne uređaje, otvore za vazduh i kućište motora koliko god je moguće bez prljavštine i prašine. Obrišite uređaj čistom krpom ili ga izduvajte komprimovanim vazduhom pod niskim pritiskom.
- Preporučujemo da čistite uređaj odmah nakon svake upotrebe.
- Redovno čistite uređaj vlažnom krpom i sa malo blage sapunice. Ne koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače; oni mogu oštetiti plastične delove uređaja. Osigurajte da voda ne može prodrati u uređaj. Ulazak vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.

Ugljene (grafitne) četkice

U slučaju prekomernog iskrenja, neka ugljene četkice proveriti samo kvalifikovani električar.

Opasnost! Ugljene četkice ne sme zameniti niko osim kvalifikovanog električara.

Održavanje

- Istrošenu (pohabanu) ili oštećenu reznju jedinicu treba zameniti ovlašćeni stručnjak.
- Vodite računa da svi elementi za pričvršćavanje (vijci, navrtke, itd.) budu čvrsto zategnuti, kako biste mogli bezbedno raditi sa električnom frezom.
- Čuvajte (skladištite) električnu frezu na suvom mestu.
- Za duži vek trajanja, sve delove pričvršćene vijcima, kao što su točkovi i osovine, treba očistiti i naknadno podmazati.
- Redovno servisiranje uređaja ne samo da osigurava dužu izdržljivost i performanse, već doprinosi i preciznom i jednostavnom prekopavanju vašeg leja.

- Na kraju sezone, izvršite opštu proveru električne freze i uklonite sve nakupljene ostatke. Pre početka svake sezone, apsolutno je neophodno proveriti stanje uređaja. Obratite se našoj službi za korisnike ako je potrebna popravka.

11. Skladištenje

Skladištite (čuvajte) uređaj i njegove dodatke na tamnom i suvom mestu, koje je zaštićeno od mraza, a koje je van domašaja dece. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 °C.

Čuvajte električni alat u originalnom pakovanju. Pokrijte električni alat (uređaj) kako biste ga zaštitili od prašine i vlage. Čuvajte uputstvo za upotrebu zajedno sa električnim alatom (uređajem).

12. Odlaganje (odstranjivanje) i reciklaža

Napomene o pakovanju



Materijali za pakovanje su reciklabilni. Molimo vas da odložite pakovanje na ekološki prihvatljiv način.

Napomene o zakonu o električnoj i elektronskoj opremi [ElektroG]



Otpadna električna i elektronska oprema ne pripada kućnom otpadu, već se mora odvojeno sakupljati i odlagati!

- Korišćene baterije ili punjive baterije koje nisu trajno ugrađene u stari uređaj moraju se ukloniti na nedestruktivan način pre odlaganja. Njihovo odlaganje regulisano je zakonom o baterijama.
- Vlasnici ili korisnici električnih i elektronskih uređaja zakonski su obavezni da ih vrate nakon upotrebe.
- Krajnji korisnik odgovoran je za brisanje svojih ličnih podataka sa starog uređaja koji se odlaže!
- Simbol precrtane kante za smeće znači da se otpadna električna i elektronska oprema ne sme odlagati sa kućnim otpadom.
- Otpadnu električnu i elektronsku opremu možete besplatno predati na sledećim mestima:
 - Javna odlagališta ili sabirna mesta (npr. komunalna deponija)
 - Prodajna mesta električnih uređaja (stacionarna i onlajn), pod uslovom da su prodavci obavezni da ih preuzmu ili to dobrovoljno nude.
 - Do tri otpadna električna uređaja po tipu uređaja, sa dužinom ivice ne većom od 25 cm, mogu se besplatno vratiti proizvođaču bez prethodne kupovine novog uređaja od proizvođača ili predati na drugo ovlašćeno sabirno mesto u vašoj blizini.
 - Dalje dopunske uslove za povraćaj od proizvođača i distributera možete dobiti od odgovarajuće službe za korisnike.
- Ako proizvođač isporučuje novi električni uređaj u privatno domaćinstvo, proizvođač može organizovati besplatno preuzimanje starog električnog uređaja na zahtev krajnjeg korisnika. Molimo kontaktirajte službu za korisnike proizvođača za ovo.
- Ove izjave važe samo za uređaje instalirane i prodane u zemljama Evropske unije i koji podležu Evropskoj direktivi 2012/19/EU. U zemljama van Evropske unije mogu važiti različiti propisi za odlaganje otpadne električne i elektronske opreme.

13. Naručivanje rezervnih delova

Molimo navedite sledeće prilikom naručivanja rezervnih delova:

- Tip uređaja
- Broj artikla uređaja / Identifikacioni broj uređaja
- Broj rezervnog dela potrebnog rezervnog dela

Informacije o servisu

Imajte na umu da su sledeći delovi ovog proizvoda podložni normalnom ili prirodnom trošenju i habanju - i da su stoga potrebni i kao potrošni materijal.

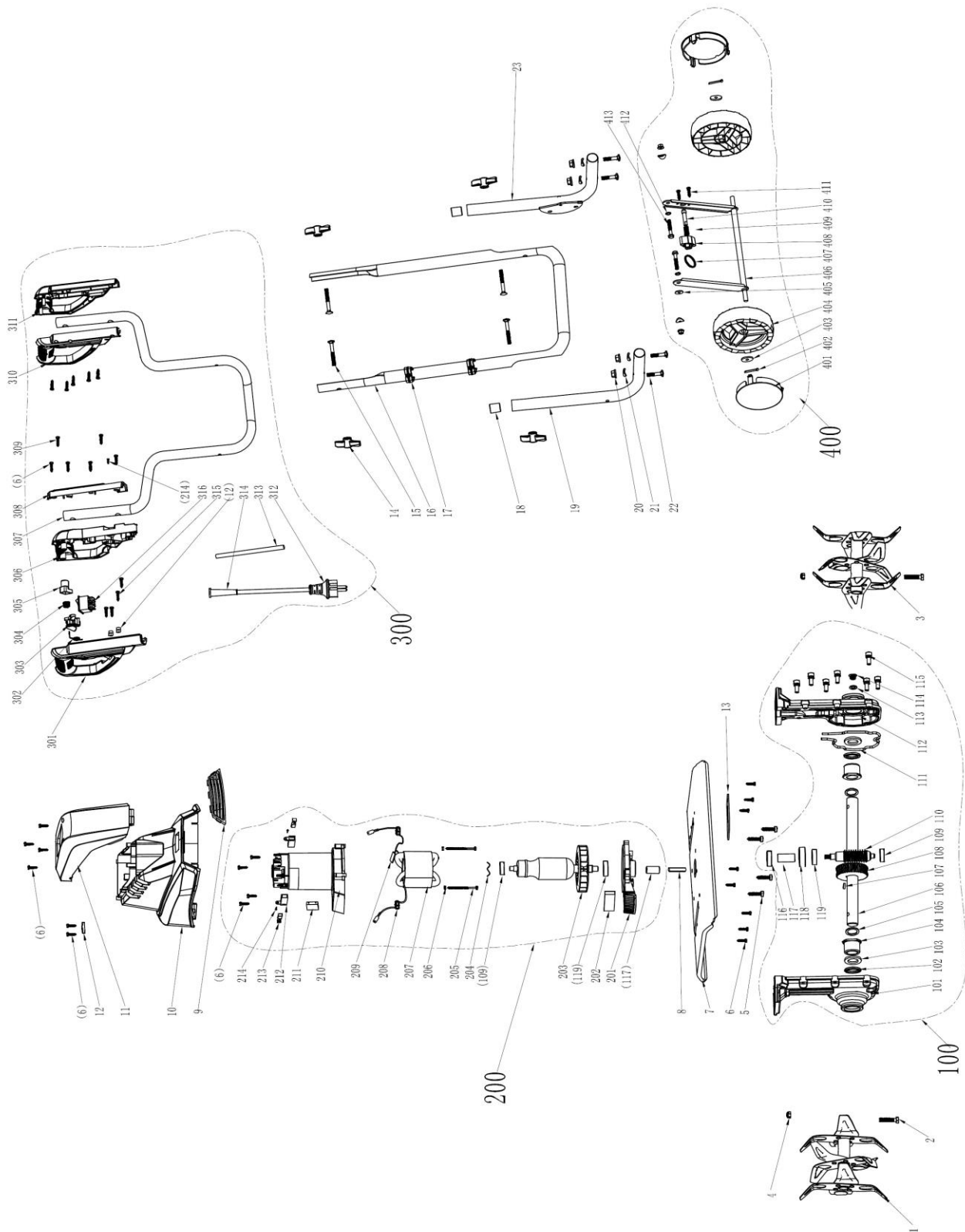
Potrošni delovi*: Sklopovi četkica, valjak sa sečivima

* Nisu nužno uključeni u obim isporuke!

Rezervni delovi i pribor mogu se nabaviti iz našeg servisnog centra. Da biste to uradili, skenirajte QR kod na naslovnoj strani.

14. Vodič za otklanjanje problema

Kvar	Mogući uzroci	Ispravka
Motor se ne okreće	- Nema struje u utikaču	- Proverite liniju i osigurač
	- Kabl neispravan	- Neka uređaj proveri servisni centar
	- Prekidač, blok prekidača/utikača neispravan	- Neka uređaj proveri servisni centar
	- Priključak sa motorom ili kondenzatorom otkaćen	- Neka uređaj proveri servisni centar
	- Valjak sa sečivima blokirani	- Ako je potrebno, podesite dubinu rada. Očistite kućište tako da valjak može slobodno da se okreće
Smanjene performanse motora	- Zemlja je previše tvrda	- Promenite dubinu rada
	- Ugljene četkice istrošene	- Provera od strane servisnog centra
	- Valjak veoma istrošen	- Zamena valjka
Električna freza teško upravljiva	- Valjak istrošen	- Zamena valjka
	- Pogrešna dubina rada	- Ispravite dubinu rada
Motor radi, valjak se ne okreće	- Prenos neispravan	- Popravka u servisnoj radionici



EU deklaracija o usaglašenosti



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

RS

ovim izjavljuje sledeću usklađenost prema Direktivi EU i standarde za sledeći proizvod

Robna marka / Brend: **SCHEPPACH**
Proizvod: **ELEKTRIČNA FREZA MTE 460**
Broj proizvoda: **5912313901**

☐ 2014/29/EU	☐ 2004/22/EG	☐ 89/686/EWG_96/58/EG	☒ 2000/14/EG_2005/88/EG
☐ 2014/35/EU	☐ 2014/68/EU	☐ 90/396/EWG	☒ Aneks V
☒ 2014/30/EU	☒ 2011/65/EU*		Aneks VI Buka: izmerena L _{WA} = xx dB; garantovana L _{WA} = xx dB Notifikovano telo: Broj notifikovanog tela:
☒ 2006/42/EG			☐ 2016/1628/EU Broj emisije gasova
Aneks IV Notifikovano telo: Broj notifikovanog tela: Broj sertifikata:			

Standardi

**EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15; EN 62233:2008; EN ISO 12100:2010; EN 709:1997+A4
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1; EN 61000-3-3:2013+A1**

Ova izjava o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane deklaracije ispunjava odredbe direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi.

Ichenhausen, 03.07.2023

Potpis / Andreas Pecher / Šef projektnog menadžmenta

Prvo CE: 2020

Podložno promenama bez prethodne najave

Ovlašćeni za dokumentaciju: David Rümpelein
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen